

# **busch+müller**

## **Anleitung LUMOTEC Eyc (Typ 160R42/6) + Avy (Typ 162R42/6), für E-Bikes**

Dieser Scheinwerfer ist ausschließlich zum Anschluss an eine Gleichspannungsquelle von 6 bis 42 V (z. B. an einen E-Bike-Akku) geeignet. Niemals an eine Wechselspannungsquelle (z. B. an einen Dynamo) anschließen! Aufgrund der komplexen Technik bei E-Bike-Systemen kann keine Kompatibilität mit jedem Modell garantiert werden. Bitte lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten. Wenn Ihr E-Bike über einen Dynamo zur Versorgung der Lichtanlage verfügt, benötigen Sie einen Standard-Dynamoscheinwerfer.

### Anschluss (Eyc)

Zum Anschluss an einen E-Bike-Akku muss das längere Doppelkabel (Schwarze Ader = -, schwarz/weisse Ader = +) verwendet werden. Kabel nicht komplett abschneiden, nur auf erforderliche Länge kürzen. Zum Anschluss eines Rücklichts (normale 6V-Dynamorücklichter können verwendet werden) das kürzere vormontierte Doppelkabel verwenden. Wenn kein Rücklicht verwendet wird, sind diese Doppelkabel geeignet zu isolieren.

### Anschluss (Avy)

Zum Anschluss an einen E-Bike-Akku muss das innenmontierte Doppelkabel (Schwarze Ader = -, schwarz/weisse Ader = +) verwendet werden. Kabel nicht komplett abschneiden, nur auf erforderliche Länge kürzen.

### Montage

Scheinwerfer am E-Bike mit Halter sicher befestigen und so einstellen, dass der Gegenverkehr nicht geblendet wird. Lichtkegel in etwa 10 m Entfernung auf die Straße ausrichten. Schrauben so fest anziehen, dass der Scheinwerfer sich nicht von selbst verstellt.  
Ein Rückstrahler, der bei Bedarf an den Scheinwerfer gekippt werden kann, liegt bei.

### Bedienung

Scheinwerfer hat keinen eigenen Schalter – EIN/AUS-Schaltoption nur über das Display oder den Schalter des E-Bikes (wenn das System diese Option bietet).

Verpolungsschutz: Wird der Scheinwerfer versehentlich verpolt angeschlossen, leuchtet er nur nicht, bleibt aber weiterhin funktionsstüchtig.

Achtung: Die Elektroniken von Funktachos und Scheinwerfer können einander stören. Eine Reduzierung der Störung erreicht man durch größtmöglichen Abstand zwischen LED-Scheinwerfer und Funktacho, sowie kleinstmöglichen Abstand zwischen Sender und Empfänger des Funktachos.

Technische Änderungen vorbehalten.  
890083 | 1016

Busch & Müller KG – Auf dem Bamberg 1, 58540 Meinerzhagen, Germany  
02354/9156000 – info@bumm.de – www.bumm.de

## **Instruction manual LUMOTEC Eyc (type 160R42/6) + Avy (type 162R42/6), for e-bikes**

This headlight is suitable only for connecting to a DC power source from 6 to 42 V (e.g. the battery of an e-bike). Never connect it to an AC power source (e.g. a dynamo)! Due to the complex technology of e-bike systems, we cannot guarantee compatibility with every model. Please ask your retailer for advice. If your e-bike is equipped with a dynamo to power the light system, a standard dynamo headlight is required.

### Connection (Eyc)

Connect the long cable (Black = -, black/white = +) with the e-bike battery. Do not cut off the cable – just shorten it to the required length. Connect the short cable with the enclosed cable or with the cable attached to the bicycle to the rear light. If no rear light is used, the short twin cable has to be insulated sufficiently.

### Connection (Avy)

Connect the cable (Black = -, black/white = +) with the e-bike battery. Do not cut off the cable – just shorten it to the required length.

### Assembly

Make sure to securely attach the headlamp to the bicycle using the bracket and adjust it in a way to prevent any blinding effect on the oncoming traffic. Align the beam on the road at approx. 10 m distance. Securely attach the headlamp to the bicycle using the bracket. Tighten the screws to prevent unintentional misalignment of the headlamp. An optional front reflector is included.

### Operation

The headlight has no switch of its own – switching it ON/OFF is only possible if the e-bike has a switch or if its display supports this option. Reverse polarity protection: If the headlight is connected the wrong way around, it just will not shine, however it will stay functional.

Note: the electronic systems of radio-controlled speedometers and the headlamps may interfere with each other. This interference can be reduced by keeping the largest possible distance between the LED headlamp and the radio-controlled tachometer.

Technical modifications reserved.  
890088 | 1016

Busch & Müller KG – Auf dem Bamberg 1, 58540 Meinerzhagen, Germany  
02354/9156000 – info@bumm.de – www.bumm.de

***busch+müller***

**BITTE BEACHTEN:**

Der Scheinwerfer ist ausschließlich mit dem mitgelieferten Halter mittig an der Gabelkrone eines Fahrrads zu befestigen. Vor jedem Fahrtantritt ist zu überprüfen, ob der Scheinwerfer sicher und fest an seinem Halter und der Halter ebenso sicher und fest an der Gabelkrone des Fahrrads sitzt. Nur unter den vorgenannten Bedingungen gilt der Scheinwerfer als sachgemäß befestigt. Wir haften nicht für Schäden, die auf eine unsachgemäße Befestigung zurückzuführen sind.

**PLEASE NOTE:**

The headlight may only be mounted centrally on the bicycle's fork crown using the included mounting bracket. Prior to every ride, a secure and sturdy connection of the headlight to its mounting bracket and of the mounting bracket to the fork crown must be checked and ensured. Only when the aforementioned conditions are met, the headlight is considered to be mounted properly. We are not liable for any damage that may be attributed to improper mounting.